

## Bảng câu hỏi sức khỏe bệnh nhân (PHQ-9 Vietnamese)

Hãy giúp chúng tôi cung cấp cho bạn dịch vụ chăm sóc y tế tốt nhất bằng cách trả lời các câu hỏi dưới đây.

Trong 2 tuần qua, bạn thường xuyên bị làm phiền bởi bất kỳ vấn đề nào sau đây?	Không có gì	Vài Ngày	Hơn nửa ngày	Gần Hằng ngày
1. Ít quan tâm hoặc thích làm việc	0	1	2	3
2. Cảm thấy chán nản, chán nản hoặc tuyệt vọng	0	1	2	3
3. Khó ngủ hoặc ngủ quá nhiều	0	1	2	3
4. Cảm thấy mệt mỏi hoặc ít năng lượng	0	1	2	3
5. Chán ăn hoặc ăn quá nhiều	0	1	2	3
6. Cảm thấy tồi tệ về bản thân - hoặc bạn là một kẻ thất bại hoặc đã khiến bản thân hoặc gia đình bạn thất vọng	0	1	2	3
7. Khó tập trung vào mọi thứ, chẳng hạn như đọc báo hoặc xem tivi	0	1	2	3
8. Di chuyển hoặc nói chậm đến mức người khác có thể nhận thấy? Hoặc ngược lại - bồn chồn hoặc bồn chồn đến mức bạn đã di chuyển nhiều hơn bình thường	0	1	2	3
9. Những suy nghĩ rằng bạn sẽ tốt hơn nếu chết hoặc làm tổn thương bản thân theo một cách nào đó	0	1	2	3
<b>(Đối với chuyên gia y tế) tổng điểm của tất cả các câu trả lời của bệnh nhân = _____</b>				
10. Nếu bạn kiểm tra bất kỳ vấn đề nào, những vấn đề này đã khiến bạn khó khăn như thế nào trong việc thực hiện công việc của mình, chăm sóc mọi thứ ở nhà hoặc hòa hợp với người khác?	Không khó Trong tất cả	Hơi khó	Rất khó	Cực kỳ khó khăn

(for the health professional)

**Scoring and interpreting the PHQ-9:**

<b>PHQ-9 score</b>	<b>Depression severity</b>	<b>Proposed Treatment Actions</b>
0 - 4	None – minimal	None
5 - 9	Mild	Watchful waiting; repeat PHQ 9 at follow-up
10 - 14	Moderate	Treatment plan, consider counseling, follow up and/or pharmacotherapy
15-19	Moderately severe	Active treatment with pharmacotherapy and/or psychotherapy
20 - 27	Severe	Immediate initiation of pharmacotherapy and, if severe impairment or poor response to therapy, expedited referral to a mental health specialist for psychotherapy and/or collaborative management.

Citation:

<https://phqscreeners.pfizer.edrupalgardens.com/sites/g/files/g10016261/f/201412/instructions.pdf>

More information: [www.phqscreeners.com](http://www.phqscreeners.com)